

文化財アーカイブズの構築に向けて



■売立目録 Auction catalogues

美術研究所として発足して以来、美術関係の図書・雑誌・展覧会カタログ等を収集しています。写真は明治から昭和初期にかけて各地で盛んに催された美術品や茶道具等の売立会の出品目録（売立目録）で、日本国内最大級のコレクションです。

Since its founding as The Institute of Art Research, the Institute has collected art-related books, magazines and exhibition catalogues. It now boasts Japan's largest collections of late 19th through mid-20th century photograph-illustrated auction catalogues for artworks, tea ceremony utensils and other such items.



■尾高鮮之助収集資料 Materials collected by ODAKA Sennosuke

美術研究所員であった尾高鮮之助は、1931年から約1年間、アジア・中近東諸国等を歴訪し、日記・調査ノート・フィルムなどのかたちで西域美術に関する諸資料を残しました。パーミヤーンの記録が含まれるなど貴重な資料群となっています。

ODAKA Sennosuke, a staff member of The Institute of Art Research, spent approximately one year in 1931 visiting various countries in Asia and the Mideast. The materials ODAKA produced regarding art in these countries, such as diaries, survey notes and films, remain in the Institute. This important group of materials includes records of Bamiyan.



■SPレコード Analogue standard play (SP) records

日本で最初に録音されたSPレコード（1903年2月吹込み）。SPレコードは20世紀前半に最も一般に普及した音声メディアです。当研究所には伝統芸能の分野を中心とする各種の貴重な音盤が収蔵されています。

This is the first SP record made in Japan (recorded in February 1903). The SP record format was the single most commonly used audio media of the first half of the 20th century. The Institute's collections include important recordings of various art forms, centering on traditional Japanese performing arts.



■研究所刊行物 Institute publications

研究の成果は図書として刊行され、対外的に報告されます。各種の報告書には、それぞれの研究で使用し制作した資料に対する個別の説明だけでなく、さまざまな資料を横断的につなぐ役割が期待されます。

The Institute publishes books on the results of its research to make the information available to the public. The different reports not only explain each research material used and produced in those studies but they also will hopefully foster connections between different material types.

私たちは研究活動にともなって、さまざまなかたちの資料を収集し、またさまざまなかたちで資料を作成します。長年にわたる活動の結果、当研究所内にはそういったさまざまな研究資料がすでに蓄積されていますし、これからも資料は増え続けるでしょう。しかし、従来は個別にごく限られた範囲でしか利用されてこなかったきらいがあります。そこで、これら文化財研究上有用な研究資料を全所的な共有財産とみなし、より積極的に公開活用するための検討を始めました。現在のところ、研究成果としての刊行物、データベース、参考図書、科学的データ、画像、動画、音声、活動記録、エフェメラなど、それぞれの特性を活かしながらも、お互いを参照し合い、さらには研究所外部の情報とも柔軟に行き来できるような、総合的な文化財アーカイブズを目指して構想を練っています。



■録音記録 Sound recordings

近藤乾之助師ほかによる宝生流謡曲『定家』の録音風景（2013年3月15日）。当研究所では謡曲や講談など、伝統芸能に関する数多くの記録を作成しています。当研究所だけが所蔵する貴重な資料も少なくありません。

Scene of KONDO Kennosuke and others of Hosho School recording the *noh* work *Teika* (March 15, 2013). The Institute produces numerous recordings related to traditional Japanese performing arts such as *noh* music and *kodan* (storytelling). Many of these recordings are important examples held only by the Institute.

TOWARDS THE ESTABLISHMENT OF A CULTURAL PROPERTIES ARCHIVE



■研究資料データベース検索システム Information retrieval system

蔵書目録や研究文献目録のほか、所内各研究部門のプロジェクトで作成されるデータベースを外部へ公開し、文化財研究に不可欠な研究情報を発信しています。

In addition to the publically accessible Institute library catalogue and research article catalogue, the Institute is making available to the public indispensable research information in the form of databases created as part of the Institute's research projects.

As part of its diverse research activities, the Institute both collects and generates materials in a variety of formats. Thanks to its decades of research, the Institute has amassed a large research collection on cultural properties, and the number and range of materials produced is expected to grow in the future. Lately the issue has been raised that these materials have previously only been used in extremely limited circumstances. Given that the research materials accumulated or generated by the Institute's research activities are a resource to be shared by the entire Institute and others, investigations are currently underway into ways of making these materials more readily available for use by the general public. Towards this aim, the Institute is currently working to create a comprehensive cultural properties archive that will include publications, databases, reference books, scientific data, images, videos, sound recordings, activity records and ephemera. This will allow mutual referencing of materials between staff members and facilitate communications between staff and scholars outside the Institute.



■壁画断片のインベントリー Inventory of wall painting fragments

パーミヤン(アフガニスタン)やカライ・カフカハ(タジキスタン)といったシルクロード沿いの壁画の断片のインヴェントリーとデータベースを作成し、保存修復に活用しています。

The Institute is producing an inventory and database of fragments of wall paintings from sites along the Silk Road, such as those in Bamiyan (Afghanistan) and Kala-i Kakhkacha (Tajikistan), for use in their preservation and restoration.



■環境調査データ Environmental survey data

国宝や重要文化財などの重要な文化財を、初めて借用して展覧会で公開する博物館等に対して、文化庁美術学芸課に技術面で協力し、保存環境が文化財にとって安全かどうかを確認する環境調査を実施しています。

The first time that a museum borrows important cultural properties, such as works designated National Treasures and Important Cultural Properties, for display in special exhibitions, the Institute cooperates on the technical side with the Agency for Cultural Affairs, providing technical know-how and conducting environmental surveys to confirm that the display and storage area environment is safe for the artworks.



■環境調査結果の集積 Collection of environmental survey results

環境調査データは館ごとにファイルにまとめられ、所在地の都道府県別に保管されています。博物館等の基本設計・実施設計や詳細な図面、建築当初の環境データ、環境調査報告書などが保管されています。

Environmental survey data are accumulated in a file for each museum and those files are grouped by prefecture for storage in the Institute. Other data are also preserved for each museum, including basic plans, facilities plans, detailed floor plans, environmental data from the time of construction, and environmental survey reports.



■専門家資料 Specialist materials

日本の文化財保護に関する国際協力の方面で活躍した関野克氏や千原大五郎氏、野口英雄氏といった専門家の収集資料を所蔵し、その公開と活用を図っています。

The Institute houses the material collections of specialists who were active in international cooperation for the protection of Japanese cultural property such as SEKINO Masaru, CHIHARA Daigoro and NOGUCHI Hideo. These materials are available to the public for viewing and scholarly use.